

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő,

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések természet szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Tisztviselőtelep.

— aug. 14.

Sátoraljaujhelynek, — mióta egy-két állami tisztviselő lelkiismeretes buzgólkodása s *Meczner Gyula* főispán hathatós közbenjárása folytán az új lakbérrendezés alkalmával a II. lakbérosztályzatba jutott, — igen sok irigye van.

Az irigykedésen nem csodálkozunk, mert az valóban méltányos helyzet itt alkalmazásban álló köztisztviselőinkre, hogy a régi 180 forintos lakbér minimum helyett ma 320 forintot kapnak.

Ez meg is felel az itteni állapotoknak, mert a lakberek tényleg oly drágák, hogy a jelzett összeget egy igen szerény lakás bére is felemészti nálunk.

Vasuti tüzeltvezetőség szervezéséről esik ujabban szó nálunk. Nehéz ugyan a kijáráshoz szükséges deputáció összetoborzása, de reméljük, hogy mégis csak megmondolják magukat a város illetékes atyái s „fáradságot és költséget” nem kímélve eldeputációznak a miniszteriumba, ahol Sátoraljaujhely város iránt teljes jóindulat uralkodik. Ha az üzletvezetőségek száma szaporittatni fog, akkor városunk, melyet mint vasuti gócpontot nagyon kedvező geográfiai helyzete is predestinál e célra, — kellő utánjárás mellett — le nem maradhat a székhelyek sorából; de természetesen csak úgy, ha az alapfeltételnek eleget tud tenni, tudnillik a nagyszámu tisztviselői karnak tisztességes lakásokat tud biztosítani. E nélkül szó sem lehet egy olyan vívmány elnyeréséről, mely legalább 50—60 intelligens családdal növelné városunk lakosságát s úgy ipari, mint kereskedelmi tekintetben megkétszerezné a forgalmat. Ha most nem gondolkozunk e tárgy felett és nem cselekszünk mentől gyorsabban: helyrehozhatlan kárt teszünk évtizedek hossza sorára kihatólag még anakáinknak is.

Sátoraljaujhely lakásmizeriáival ma nem merünk foglalkozni, mert nagyon sötét képet kellene rajzolnunk. Modern, jó lakás kevés van e városban, fele annyi mint ahány intelligens tisztviselőcsalád van olyan, melyet bár megkoppasztanak a folyton stájerolt lakberekkel, de újabb építkezésekre sem kedvet, sem

tehetséget nem igen veszünk észre a háztulajdonosok részéről. A 700 forintos fizetésű kishivatalnoktól elveszik lakbérét 2 ronda szobáért, amelyben egészségét és családját mihamar elpusztíthatja, de kényelemről, okos, hygienikus építkezésekről senkinek sincs kedve gondoskodni.

Ez pedig nem jól van így. A város belterületét vagy nehéz anyagi gondokkal küzdő kereskedők, vagy régi patricius iparos családok birják. Ezek nem építenek. A külteleken emelkedő egészséges, szép és modern lakások egyedül családi s nem bérházaknak készültek. Hol helyeznénk tehát el 50—60 intelligens családot, kiket az új üzletvezetőség hozna ide s kiknek elhelyezhetőségétől függ első sorban az tüzeltvezetőség megadása? Ez annyira fontos és eminens kérdés, hogy nagyon érdemes vele mindnyájunknak foglalkoznia.

Egyetlen megoldási mód van, amely valószínűsítés esetén a szerencsétlen városi közgazdasági politika által ugyis sujtott lakosságon igen nagyot segítene. Tisztviselő telep kell létesíteni; angol minta szerint, egészséges, villa rendszerű építkezéssel 100—120 lakóházat emelni a külteleken, hol a szellemi munkában kifáradt tisztviselő örömmel tölti pihenő óráit s nyeri vissza testi és szellemi rugékonyságát.

Azért vetjük fel most e kérdést, mert úgy értesültünk, hogy egy fővárosi nagy pénzügyi intézet ajánlatot tett a terv megvalósítására s a bank hajlandó az egész műveletet financirozni.

Hely van. Egészséges, tágas, szép hely, a város keleti oldalán, honjan gyönyörű kilátás nyílik hegyeinkre, melyekről a frissítő légáramlat utat vesz e síkföld felé. Egy-egy 2—3 szobás lakásnak uri kényelemmel, verendával, fürdővel, víz és villanyvezetékekkel, elől angol minta szerint kertcskével való felépítése illetve rendbehozatala kitelik a legkisebb fizetésű, tehát 320 forintos lakpénzt élvező tisztviselő lakásbéréből. A lakáspénznek 20 évre való lekötése esetén, az ez irányban tervező bank — mint halljuk — magára vállalná a telek megszerzését, az épület teljesen kész állapotban való átadását s ha oly jutányos árat s oly alacsony százalékos szab, hogy 2—3 szobás lakás birtokba jutásánál még a 320

frt. évi lakbér sem emésztődne fel teljesen, akkor abból is maradna és 20 év után pedig az illető tisztviselőnek ingyen jutna birtokába egy olyan tekintélyes értékű ingatlan, mely a napról-napra emelkedő ingatlanforgalmi árak mellett egész csinos kis vagyont képezne.

Ezen kedvező szép és üdvös terv megvalósíthatásához azonban mindenek előtt szükség van a tisztviselők tömörülésére. Álljanak össze, vitassák meg alaposan a kérdést s ha a pénzügyi intézet ajánlatát kedvezőnek találják, igyekezzenek a terv mielőbbi megvalósítására. A város jóindulatára és okosságára van azután szükség, hogy ha ez a tisztviselő telep létesül, onnan a belvárosba s ezen át a köztemetőig és a pataki ut mentén fekvő szőlőkig villamos, vagy legalább is omnibusz közlekedést létesítsen.

Vármegyénk főispánjának ügybuzgósága s székvárosa iránti jóindulata közismert tény. Kérjük őt már most, kezdetben is az eszme pártolására. A gyakorlati téren való működésre pedig felkérjük dr. Kvirsfeld László kir. pénzügyi titkár s dr. Koncz Endre főispáni titkár urakat, kiknek a lakbérügy rendezésében elévülhetlen érdemeik vannak, vegyék kezükbe ezt az ügyet is, az ő szorgalmuk és tudásuk örök emlékeztetvé fogja tenni nevüket a hálás utókor előtt, ha az ujhelyi lakásmizeriákon a most kifejtett terv szerint segítenek.

Szó van arról, hogy a várható inséges esztendőben építkezésekkel segítsünk iparos és kézimunkás osztályunkon. Hát segítsünk ilyen építkezésekkel is, melyek millióra menő pénzt hoznának ide be. Ezt parancsolja a reál gondolkodás s a mai helyzet.

Kulturház Homonnán.

— Gr. Andrássy Sándor gyűjteményei. —

— aug. 13.

Gróf Andrássy Sándor, a homonnai Drugeth—Csáky birtokok nagyműveltségű ura, az egykori homonnai vár maradványát, az építészeti mint műtörténeti szempontból egyaránt nevezetes kastélyt, pár évvel ezelőtt főuri bőkezűségre valló nagy költséggel restauráltatta, sőt az átalakítási és díszítési munkálatok részben ma is folyamatban vannak. A homonnai egykori várkastély ily mó-

don nemcsak egyike Felsőmagyarország legnagyobb s legszebb főuri lakhelyének, hanem a jelenlegi nagynevű tulajdonos gondoskodása folytán az itt őrzött nagyértékű műipari, régiség, kép-, könyv- és levéltári gyűjtemények rendbehozatalával s szakszerű elhelyezésével e kastély valószínűsítős kulturházat képez.

A homonnai Andrássy palota európai értékű antik butor, műipar és fegyvergyűjteménye, nagyértékű képtára és hatalmas könyvtára már teljesen rendezve van, most pedig a régi levéltár újból való rendbehozatala van munkában.

Maga a grófi levéltár, mely Drugeth—Csáky és Andrássy iratokból áll, egyike az ország legnevezetesebb hasonló gyűjteményeinek s ha más gyűjteményekkel e kastély nem is rendelkezne, ez már magában véve is nagyjelentőségű kulturgócponthoz legével ruházná fel a főuri lakóhelyet. E levéltár az ország tudományos köreiből már régóta mint elsőrangú kutatógyűjtemény ismeretes s szaktudósaink igen sok becses adatot merítettek már innen. Már a magyar történelmi társulat 1879. évi zempléni tanulmányutja alkalmával országos nevű tudósaink közül többen (mint Fraknoi, Pauler, Thaly, Nagy stb.) nemcsak meglátogatták a homonnai levéltárat, hanem a gyűjtemény számos köztörténeti és kulturális jelentőségű aktáját tanulmányozták, de később is időről időre több tudós szakember megfordult és kutatót itten, mert a levéltár az Árpádok korától kezdve tartalmaz igen fontos okiratokat. Számos homonnai történelmi okirat így már a nemzeti kultúra közkinészt képezi, melyek közül elég felemlíteni a Magyar Tudományos Akadémia által kiadott „Hazai” és „Anjou-kori” okmánytárakban, a br. Radvánszky-féle kulturtörténeti műben s a zempléni vármegyei „Adalékok” c. folyóiratban nyomtatásban is megjelent különféle iratok, mint a régi közműveltség emlékeit.

Gróf Andrássy Sándor akkor, a midőn valóban kincseket érű homonnai gyűjteményeit elhelyezés és szakszerűség szempontjából nagy áldozatok árán rendeztetni, nemcsak a tulajdonát képező műtárgyak értékét emeli az eddiginél hasonlíthatatlanul nagyobbra, de kimondhatatlanul alig felbecsülhető szolgálato: tesz a közművelődésnek is, amelynek a homonnai palotában évszázadok óta felhalmozott nagyszabású gyűjtemények mindenkor ékesen szóló hirdetői és kimeríthetlen forrásai maradnak.

NAGYMIHÁLYI SÖR- ÉS MALÁTAGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

Első rangu modernül berendezett hazai ipartelep. Évi gyártás 30,000 hektoliter. Gyárt Márciusi, Korona és Casinó sört.

Sátoraljaujhelyi főraktár: Egyesült Szikvizgyár és Sörnagyraktár, Justus utca.

Zempléni vármegyei képviselőink: Mezőlaboroz, Sztropkó, Homonna, Varannó, Gálszécs, Királyhelmez, Perbenyik és Szerenosen állandóan friss és zamatos sört szállítanak.

Vajha többi főuraink és mindazok követnék a nemes példát, akiknek birtokában a homonnaihoz hasonló jellegű műgyűjtemények vannak, mert ezeknek rendezése, tanulmányozása és a tudomány számára való felhasználása egyaránt nemzeti és kulturális érdek.

Muhoray.

Iskolai Értesítők.

IX.

A sárospataki ref. főiskola, akadémiai és főgimnáziumi értesítőjét az 1908/9. tanévre vonatkozólag 296 oldalra terjedő vastos füzetben, izléses technikai kivittel tettük kézhez. — Szerkesztették Novák Lajos akadémiai és Csontos József főgimnáziumi igazgatók.

Ez az értesítő, mely hazánk egyik elsőrangú s ősrégi tanintézetének belsőéletéről ad a lefolyt iskolai évre vonatkozólag kimerítő felvilágosítást, irodalmi szempontból is becses, mivel az intézet ügyein kívül függelékében a kegyelet adóját röjja le olyan elhunytak iránt, kik nemcsak a főiskolának voltak büszkeségei, de előkelő és nagyon számottevő szereplői levén a közéletnek is: működésük s életpályájuk ismertetése kulturtörténelmünk becses adatát képezi.

Az értesítő hivatalos részében közli a főiskola kormányzó hatóságának, közigazgatási testületének, tisztviselői, hivatalnokai s tanárainak névjegyzékét. A lefolyt tanévre vonatkozó közigazgatási jelentés teljes részletességgel ismerteti az alma mater belsőéletét s a tanév fontosabb eseményeit. Október 6-ika kegyeletes és magasztosan szép ünnepségek keretében folyt le. A templomban kezdték, a főiskola dísztermében folytatták azok emlékeztetésének ünneplését, kik örök dicsőségei a magyar történelemnek.

A tanári kar tagjai közül tizenhárom fejtettek ki az elmúlt tanévben nagyobb irodalmi tevékenységet. Részben önálló munkáik és tanulmányok jelentek meg, részben hírlapi cikkek és röpiratok dicsérik irodalmi munkásságukat.

Érdekes a főiskola vagyonáról s pénztári forgalmáról egybeállított kimutatás. A főiskola vagyona leltár szerint 3,541.569 kor. 36 fillér, melyet 421.729 korona 33 fillér terhel, tehát a tiszta vagyon 3,119.840 kor. 3 fillér. A pénztár 1908. évi bevétele 958.558 kor. 31 fill., kiadása 927.626 kor. 93 fillér volt. E számadatok bizonyítják, hogy a sárospataki főiskola hazánk kulturális intézetei közt anyagi tekintetben is a legelső helyek egyikét foglalja el.

Az akadémia theologiai és jogi fakultásain 19 tanár működött. — Theologus 99, joghallgató a II. félév végén 49 volt. — Több irodalmi pályázat lett meghirdetve az akadémián, de az értesítő szerint nem egészen kielégítő az eredmény, mert a hallgatók létszámához arányitva kevés pályamunka érkezett be. A díjnyertes pályamunkák bírálatát egész terjedelmükben közli az értesítő, melyek irodalmi s általában tudományos szempontból igen értékes részét képezik a kitűnően szerkesztett értesítőnek.

Az értesítőnek a főgimnáziumról szóló részét az igazgatói évi jelentés vezeti be; majd a végzett tananyag ismertetése s egyéb, az iskolai élettel szoros kapcsolatban álló tudnivalók után, a 18 tanár vezetésével állott ifjúság klasszifikációs táblázata következik. A főgimnáziumnak a tanév végén 411 növendéke volt, kik valamennyien magyar anyanyelvűek. — Vallásra 29 rk., 5 gk., 334 ref., 14 ágostai ev. és 29 izr. — A tanulmányi eredményt feltüntető statisztikai táblázat szerint általános jeles osztályzatot nyert 56, jót 82, elégséget 165 tanuló. Egy tantárgyból 55, kettőből 26, kettőnél többből 27 bukott meg.

Érettségi vizsgára 24 ifjut bocsátottak, kik közül jelesen 3, jól 10, egyszerűen 8 maturált. Javítóra három utasítottak. Az érettek közül papi pályára megy tiz, jogira 3, orvosira 4, kereskedelmire és katonaira 1—1.

Az értesítőt dr. Ballagi Géza és dr. Zsindely István emlékeztetésének szentelt rész zárja be. Mindkettőnek sikerült lenyomatú areképét s dr. Ballagi felett dr. Szántó Gyula, dr. Zsindely felett pedig dr. Illyefalvi Vitéz Géza tanárok által elmondott klasszikus szépségű emlékbeszédek szószterinti szövegét közli a valóban értékes füzet. (y.)

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Az adófelszólamlások tárgyalása. A Zemplén vármegye területére alakított egyenesadó felszólamlási bizottság, a folyó évi adókövető bizottsági tárgyalásokon III. oszt. kereseti adóval megrótt adózó felek által benyújtott felszólamlások tárgyalását már szeptember hó első felén megkezdte Sátoraljaujhelyben. A felszólamlási bizottság elnöke Miklóssy István gk. főesperes, alelnöke Kun Frigyes bankigazgató, rendes tagjai: Juhász Jenő ügyvéd, dr. Hornyay Béla tb. főorvos, Göllner Lajos nyug. kir. pénzügyi titkár, Kincsesy Péter gyógyszerész, Póttagok: Kádár Gyula gyógyszerész, Róth József kereskedő, dr. Molnár János orvos és Jelenek Ádám birtokos. Előadók: a sátoraljaujhelyi nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyetek adójánál Tokody Viktor pénzügyi tanácsos, Sátoraljaujhely város területére s a szerencsi és tokaji adóhivatali kerületre Földes Albert kir. p. ü. s. titkár; a királyhelmei, sátoraljaujhelyi és varannói adóhivatali kerületekre dr. Kiss Géza kir. p. ü. titkár, a gálszécsi, homonnai és nagymihályi adóhivatali kerületekre Székely József kir. p. ü. s. titkár.

(Megüresedett segédjegyzői állások. A minyevágási körjegyzőségben 1000 kor. évi díjjal javadalmazott segédjegyzői állásra szept. hó 15-éig a sztrópkói járás főszolgabírájához beadott, a vécei körjegyzőségben üresedésbe jött segédjegyzői állásra pedig aug. 29-ikéig a gálszécsi járás főszolgabírájához beadott kérelemmel lehet pályázni.

(Vadászati jog bérbeadása. A Bodrogzsádány község határában gyakorolható vadászati jog szeptember hó 1-én fog a községhezánál hat évre haszonbérbe adatni.

HIREK.

Nyári séta a városban.

— aug. 14.

Felkérés.

Az egyszeri falusi zsidó kis boltjába betévedt egyszer a földes ur, ki két nappal azelőtt temette el egyetlen fiát. A zsidó boltost felette meghatóta a magas látogatás s illőnek tartotta, hogy ennek alkalmából részvétét nyilvánítsa a földesurnak. Ezt a következő szavakban tette:

— Nagyágyos or, örömmel ragadok meg az alkalmat a részvét kifejezni.

A milyen érzelmekkel fogadta a nagyságot ur a részvétnyilvánítást, bizonyonyal ugyan olyan érzelmekkel fogadják olvasóink is szíves tessékélemet, mikor a 30° C. hőségben örömmel vagyok bátor önöket egy városunkban teendő sétára felkérni annak kiderítésére:

Hol élünk mi nyáron?

Ha a kedves olvasók s már a Czuczor Gergely idejében is „bajos“-nak nevezett olvasónk követnek sétámon: bizonyonyal szintén észre fogják venni, hogy Sátoraljaujhely egészen kihál, hogy paradoxonnal éljek: megdermed így nyaranta a forróságtól. Az utcákon alig járnak emberek s ha járnak: meglátszik rajtuk az igekezést, hogy elbujjanak a nagy forróság elől; a Kazinczy-utcai korzó üres, hirtelen hamva sines élő lénynek, mindenki menekül a nap heve elől védett menhelyekre. És ez a nagy üresség akaratlanul és erőszakosan veti fel a kérdést, hogy hol él és hova bujik a mi közönségünk nyáron.

A kutató expedíció.

E nagy titok felderítésére szervezett expedícióm utján legelőször is olyan helyekre vezetem önöket, ahova bájós olvasónk nem is kövessenek: a sátoraljaujhelyi közfürdőbe. Utóvégre első sorban ezek az intézmények azok, hová a nagy forróság elől az embereknek, a város lakosságának szükségképpen menekülni kell, ha nem akarja fizikumát teljesen az olvadási folyamatnak alávetni.

Menjünk először az uszodaiba. Az uszoda, — mint tudni jól méltóztatnak — majdnem a galíciai határszélén fekszik, mindig bő, tiszta vize volt, hogy mennyire: elég, ha az uszoda részvények boldog tulajdonosait megfigyeljük, kik mind, mint az anyagi romlás áldozatai járnak-kelnek közöttünk s részvény-couponjaik elhajításával foglalkoznak. Különben az uszoda már rég idő óta olyan állapotban van, hogy a békák is mélyebb vizű helyeket keresnek családi otthon megalapítására. Igaz ugyan, hogy ott élő lény alig zavarja őket, de a sár nem fér össze izlésükkel.

Egy élő lelkét se találván itt, kénytelen vagyok sétautam társait a „Dianna“ fürdőbe elvezetni. A közönséget azonban, mely a nyár heve elől menekül, itt sem találhatjuk fel. Oka annak az a páratlan kényelem, tisztaság s modern, mondhatnám: törökös puha berendezés s előzékeny kiszolgálás, melylyel a fürdőlátogatókat itt becézik. De a mi közönségünk nem szereti a tulkényeztetést s nincs szíve nézni, hogy a fürdő tulajdonos: a város, mint fizet rá minden évben tetemes összeget a közönség igényeinek gondos kielégítésére.

Itt sines, itt se lehet Sátoraljaujhely közönsége. Forduljunk talán a kiránduló helyek, a kies kerti mulatóhelyek felé, bizonyonyal ott lesznek.

Legelsőbben is legszebb helyünk-re, a „Torzsás“-ra vezetem önöket. Ugy-e mily szép természeti kép? Az erdők balzsamos illata, a tiszta, oxigénátított levegő, a hegyek, völgyek változata, a szép kilátás s a kint dühöngő 30 fokos forróság helyett, itt a fák árnyában az életadó, hűsítő, 17 fokra lehült levegő? Csak embertőmeg, csak közönség nincs, mely kielveze. Közönséget szíves olvasóim itt sem látnak, mert nem akad vállalkozó, ki e helyre a nyári hónapokon át egy kényelmes és olesó omnibusz járatot vezessen be. Mert bizony a rekkenő forróságban ki vállalkoznék a hosszú, napégett ut megtételére, még ha tudja is, hogy itt reá az árnyas természet öle vár? Így vagyunk a kies Zsolyomka fürdővel is, melyhez fásztó, partos ut vezet. Itt se találjuk meg Sátoraljaujhely közönségét, merjük-e még keresni a páratlan szépségű, de messzetekvő Bodnár-völgyben? Talán a közkeretekben vannak.

A város területén két közkertünk van, ha a régi napi piac tértől eltekintünk, bár ezt is annak tartják. A Dianna és a Széchenyi kert. Itt is üresség van kedves sétatársaim! A Széchenyi kert egy téglányalaku vonal geometriai nosens-sel élve, melynek csak hosszúsága van, de szélessége nincs, ürtelen s így alkalmatlan a közönség befogadására, a „Dianna“ kert pedig árnyéktalan, mert legszebb

fáit az új „park“ szimetriája kedvéért kivágták, utjai gondozatlanok s mellette a szennyes vizű Ronyva-ág fertőzi a levegőt. Különböző köztudomásu, hogy éjjel kiknek a tanyája és ezért nappal is kerülnek. Van ezenkívül több árnyas kerti mulatóhelyiségünk is, de ezeket sem keresi fel a közönség. Elvégre ott rendelni kell valamit s bizony egy több tagu családnegyed árán megozsonnázik otthon annak az értéknek, mibe az osonna ott kerülne. Különböző van olyan hely is, hol a vendégről negatív gyomrot s felette pozitív zsebet tételeznek fel.

Hol élünk hát mi nyáron? Hova bujunk el? vetitek fel nekem a kérdést sétatársaim szomorú sétánk befejezésével. En is néma vagyok, nem tudok felelni. Legfeljebb oda mutathatok a nap égő heve ellen a redőnyökkel védekező nagy házakra, melyekben tespedve, idegesen, kinozva a forróságtól, a nap heve elől menekülve s a megváltó alkonyatot várva tölje le napjait egymásután a város lakossága, hogy azután este kiözönljék a még meleg utcákra s a kávéház elé. A szeles este, a hideg víz, a fagyalt, ez minden védekezésünk a nyári forróság ellen. Rossz, egészségtelen, hiányos védelmi eszközök.

És utunk befejezésével nem-e önkéntelen vetődik fel a kérdés, hogy hol van a Messias, aki megmenti egy nagy lakosságu város közönségét ez elgyötörtetéstől?

Az álom-közkert.

És mikor ezt kérditek, megjelen lelki szemeitek előtt, mint álom: egy közkert, melyben szegény s gazdag külön helyen túlán, de egymás mellett üdülést talál, ahol kielégítésre lehetne a rafinált s köznapi igény. Igen, egy közkert kellene ennek a városnak, hogy legyen hol nyáron is élnie.

Addig és e nélkül csak kinlódás lesz a város lakosságának nyári élete s napról-napra, évek hosszú során át fogunk izzadni napégett lakásaink fojtó melegében. Egy olyan sétára szeretném társként felkérni olvasóimat, melynek útján egy helyen, egy társaságban lehetnének együtt a szabad természet ólén városunk lakosságát. Erről azonban sajnos, le kell mondanom. E sétában sem önk nem vehetnek részt, sem én nem lehetek majd vezetőjük. Ezt az időt ugyanis csak unokáink fogják megérni, természetesen ők is csak akkor, ha mind nagyapák s nagyanyák lesznek.

th.

— A király születésnapja. Ófel-sége születés napját, mely augusztus hó 18-ikár esik, ez éven is a szokásos kegyelettel ünnepli meg Sátoraljaujhely város közönsége. A király születésnapján folyó hó 18-án ünnepléses istentisztelet lesz a róm. kath. plebánia templomban, melyen meg fognak jelenni egy katonai, mint a polgári hatóságok. Résztvesznek az ünnepi istentiszteleten a vármegye, város és az állami hivatalok.

— Bucsú a piaristáknál. Holnap, aug. 15-én lesz Nagyboldogasszony ünnepe, mely alkalomból Sátoraljaujhelyben a kegyesrendiek templomában a szokásos évi bucsú tartatik meg. Az egyházi ünnep rendszertől igen népes szokott lenni s a vidékről is tömegesen jönnek be az ajátoskodók. Augusztus 15-ike nemcsak kath. egyházi ünnep, de nemzetünk történetében is nevezetes nap, mert évfordulója az első magyar szent király, István halálának, kinek emlékeztetését ezután 5 nappal, temetése évfordulóján üli meg a magyar nemzet. Aug. 20-án a helybeli plebánia templomban lesz bucsú, mely a templomépítés miatt ez éven előreláthatólag nem lesz olyan népes, mint rendszerint szokott lenni.

— Áthelyezés. Csontos Alajos szerencsi cukorgyári föllenőr hason-

minőségben a nagysurányi cukorgyárba helyeztetett át.

Iparostanonc iskolai szakfelügyelői kinevezés. A vall. és közokt. m. kir. miniszter a Zemplén vármegyében levő iparostanonc iskolák szakfelügyelőjévé Kóvér János kassai állami polgári iskolai tanítót nevezte ki.

Elismerés egy tisztviselőnek. Lapunk multi számában említettük, hogy Stich Lajos a munkásbiztosító pénztár ellenőre, tekintettel korára, állásáról lemondott. Az igazgatóság Stich Lajos lemondását indokainál fogva elfogadta s hivatkozással arra, hogy a volt ellenőr 17 éven át szorgalmával s becsületes munkásságával felelősségével elismerését érdemelte ki, részére 3000 korona végkielégítést s jegyzőkönyvi elismerést szavazott meg.

Fenyeget újra az ázsiai kolera. Azon körülmény, hogy Oroszország egyik-másik részében, nevezetesen Szentpétervárott a kolera betegedések újra erősen halmozódnak: a belügyminiszter körrendeletet bocsátott ki a törvényhatóságokhoz, köztük Zemplén vármegye alispánjához is, hogy a kolera fertőzött vidékekről a Zemplén vármegye területére utazókat orvosi vizsgálatnak vessék alá s az utasok egészségi állapotát öt napon át orvosilag ellenőrizzék. A kereskedelmi miniszter viszont az irányban intézkedett, hogy ezek, a fertőzött vidékről jövő utazók az alispánhoz s a községi elöljáróságokhoz bejelentessenek. A miniszteri körrendelet, mely a tennivalókról rendelkezik **Thuránszky László** vármegyei főjegyző azzal közölte a járások főszolgabíráival s Sátoraljaujhely város polgármesterével, hogy jelentésükben tüntessék fel, hogy a már e tárgyban kiadott előbbi rendelet értelmében hol és minő óvintézkedéseket tettek.

Gyógyszertár engedélyezés. Varju Lőrinc okl. gyógyszerész a Kincsesy-féle gyógyszertár vezetője Beregszászban egy új személyes jogu (3-ik) gyógyszertár felállítására kapott engedélyt.

A detektívönök pechje. Részletesen írt lapunk a mult öszén ama családi kísérletről, melyet Petsár Géza facér borbélylegény cselekedett meg, de sikertelenül, amidőn ugyanis Sátoraljaujhelyből táviratilag hívta fel Hoffman Károly eperjesi kir. pénzügyigazgatót, hogy az ottani kir. adóhivatal pénzkészletének megvizsgálása céljából odaérkezék, tehát a kir. pénzügyigazgató várakozzék reá a hivatalban, mert sok a hamis pénz az eperjesi adóhivatalnál. A Krecsányi Kálmán m. kir. államrendőrségi detektívönök aláírásával ellátott táviratot Gnttmann Armin h. állomásfőnök gyanusnak találta s ebből folyólag le is tartóztatta az áldetektívönököt, kiről aztán kiderült, hogy közönséges csaló és személyiségében nem más, mint Petsár Géza munkaiszonyban szenvedő borbély, kinek célja volt az eperjesi adóhivatal kifosztása. — A lefűlelt csalót Budapestre szállították, hol az ottani kir. törvényszék okirathamisítás miatt egy évi börtönre ítélte. Petsár azonban keveslette a büntetést s felebbezett ellene. A budapesti kir. ítélőtábla aug. 10-én tartott ülésében méltányolva Petsár Géza zseniáltságát, négy évi fegyház büntetést szabott a veszedelmes szélhámosra. Az ítélet Petsár Gézát kivéve, általános megnyugvást keltett. — Gnttmann h. áll. főnök mindenestire jó szolgálatot tett, amikor a betörőt leleplezte, mert ezzel egyszersmind az eperjesi adópénztár kifosztását akadályozta meg, a miért a körültekintő buzgó tisztviselő elismerést érdemel.

Szenzációs ékszerlopás. A sátoraljaujhelyi rendőrség folyó hó 11-én távirati értesítést kapott a nyiregy-

házai rendőrségtől, melyben közlik, hogy Nyiregyházán ismeretlen tettesek saskolyi Weisz Ferenc kárára briliáns butonokat, nyakkendőket s más briliáns ékszereket loptak el. Az ellopott ékszerek értéke oly nagy, hogy e lopást valóságos kiemeli a hétköznapi esetek sorából s a betörőknek, ha sikerül az ékszereket értékesíteni, oly nagy összeg pénz üti markukat, melyvel bátran hajózhattak ki az új világba. A sátoraljaujhelyi rendőrség már megtette az intézkedéseket azon esetre, ha a betörők az ékszereket itt akarnák értékesíteni.

Piaci árak Sátoraljaujhelyben. Mi sem jellemzőbb a városi közönség kizsároltatására nézve, mintha az új helyi piaci árakra vetünk egy tekintet. Most, az évnek ebben a szakában, midőn a nyári termékeknek legfőbb idénye van, piacunkon a következőleg koppasztják a fogyasztót:

Tojás 4 drb.	22	fil.
Savanyu tejfel 1 liter	72-80	"
Vaj 1/2 kilo	1-	"
Burgonya 1 véka	1-	"
Ugorka 1 putton	2-50	"
Káposzta zöld közép 1 fej	24	"
" veres kis	12	"
" tök 1 közép	10	"
Paradicsom 1 kilo	20	"
Uj bab 1 liter	20	"
Tengeri 7 cső	20	"
Görögdinnye közép 1 drb	80	"
Sárga " " "	70	"
Csirke közép 1 pár	1-50	"
Kacsa	2-80	"

A gyümölcs is aránytalanul drága, dacára annak, hogy nagyobb része éretlen s kész betegség. Rendőrségünk figyelmebe ajánljuk főként azt a sok éretlen gyümölcsöt, melynek piacra hozatala egyszerűen merénylet az ember testi egészsége ellen.

Bérbeadó nyomda. Radli Károly, a sárospataki főiskolai nyomda bérbeadó az egrai lyceumi nyomdánál nyert művezetői alkalmaztatást. Távozása folytán a pataki főiskola nyomdáját versenyárgyaláson legközelebb bérbe adják.

Hajsza zsebtolvajok után. F. hó 10-ikén a sátoraljaujhelyi nagy állomásra kirendelt rendőrszem észrevette, hogy a Sátoraljaujhelyből Kassa felé induló vonatba több hirtelt, a rendőrség előtt ismerős zsebtolvaj száll fel. A vonat időközben elindult s így a rendőrszem nem tartóztathatta le a többször büntetett, több város területéről kitiltott bűnösöket. Tekintettel arra, hogy Legényén vásár volt, a rendőrség arra a következtetésre jutott, hogy a zsebtolvaj kompánia valószínűleg oda rándult ki manipulációinak eszközlése céljából s intézkedést tett, hogy a ravasz és félelmetes kompániát letartóztassák. Különbön is a sátoraljaujhely-kassai vonalon utóbbi időben oly gyakori volt a zsebtolvajlások száma, hogy egy alapos razzia ideje elérkezettnek bizonyult. A sátoraljaujhelyi rendőrség három rendőrt bízott meg a zsebtolvajok elfogásával. A megbízottak a feladatot sikerrel teljesítették, mert folyó hó 11-én este 10 órakor a legényemihályi vasúti állomáson rákaptak a büntető nyilvántartásban sokszor szereplő kompániára s letartóztatva azokat, bekísérték a sátoraljaujhelyi rendőrséghez. A félelmetes társaság öt tagból áll. Közöttük van Schön Sámuel és Borena nevű felesége, Frisnyák Lajos a főkolompas, Farkas István 19 éves csavargó, Krámer Herman s Mahet Mór. A zsebtolvaj karaván tagjait eltoloncólják illetőségi helyükre s megindítják ellenük, mint utazó zsebtolvajok ellen az eljárás.

Hegyaljánk érdekében. Annak idején megemlékeztünk lapunkban arról, hogy a Budapestben folyó évi szept. hónapban egybeülő IX. nemzetközi orvos kongresszus tagjaival cél szerű lenne a Tokaj Hegyaljának megismertetése, amely vidéken a tudományos világ ez előkelő tagjai közvetlenül szerezhettek volna tapasztala-

latokat a tokaji borok kiváló gyógyhatásáról. Felszólalásunk amint lát-szik nem vezetett a kívánt eredményre, de némi ellenszolgáltatásul annyit mégis elért a Hegyalja, hogy Darányi Ignác földmiv. miniszter elrendelte, miszerint tárcájának költségére küldhető minden kongresszusi tag részére 2-2 üveg tokaji asszu, csinos kiyitelű ládikákban azonkívül egy négy nyelven nyomtatott s a Hegyalja ismertetését és borainak gyógyászati jelentőségét tárgyzó könyvet.

A kis szőkevény. Munkácsról a rendőrség értesítést és kérelmet küldött a sátoraljaujhelyi rendőrséghez, hogy **Hellinger Ignác** exaltált lelkületű 12 éves fiút, ki Munkácson lakó szüleitől elszökött: a város területén s az érkező vonatoknál nyomoztassa. A rendőrségnek sikerült is rátalálni a fiatal szőkevényre, kit visszazároltattak Munkácsra szüleihez.

Elektro-bioskop színház Sátoraljaujhelyben. Sátoraljaujhelyben a Tornacsarnok téren felállított mozgófénykép színházat már volt alkalmunk a közönség érdeklődő figyelmébe ajánlani. A nagyon érdekes műsoru előadásokat élénk érdeklődés kíséri, miben nagy része van a jó, érdekes képek mellett a kényelmes, tiszta levegőjü, légvonatmentes helyiségnek is, mely mindenben kielégíti a közönség igényeit. Az esti előadások fél kilenc órakor kezdődnek s az első hely ára 1 korona. Kellemes nyár-esti szórakozást lel mindenki, aki a mozgófénykép színház előadásait megtekinti.

Díjküglizás. A sátoraljaujhelyi ált. ipartestület székházának kertjében f. hó 15-én délután 3 órakor kezdődőleg nagy díjküglizás lesz, mely ezentul minden harmadik vasárnapon meg fog ismétlődni. Az ipartestület tagjai közzé nem tartozó vendégek is szívesen láttnak s a versenyben részt vehetnek. Első díj: egy hordó bor. Azonkívül van két kisebb díj is.

Bortermelők szervezkedése. A „Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete” kezdeményezésére és a m. kir. földmivelési miniszterium támogatása mellett megindult mozgalom folytán végre a szőlősgazdák is szervezkednek. Egyes vidékeken a bortermelők pinceszövetkezéseket létesítettek és saját cégek alatt hozzák forgalomba saját termésű borikat. A fogyasztó közönségre nagy előnyt jelent ez a mozgalom, mert bárki minden közbeeső közvetítő közeg nélkül közvetlenül a forrásból szerezheti be a legjutányosabb árban borszükeletét. Elsőnek a „Ceglédi Bortermelők Első Pinceszövetkezete” alakult meg és működését már megkezdette. — A pinceszövetkezéseket megalakulásuk után állami felügyelet alá fogják helyezni.

Modern színpad a „Pannónia” kertjében. A „Pannónia” kávéház kertjében hétfőn, kedden és szerdán, 16-18-ikáig egy művésztársaság fog előadást tartani. A társulat tagjai Roland Robert komikus, Jenei Anna kouplé énekesnő, Virágvölgyi Saci kabaret művész, Köveri Villi tánc-komikus, Bihari Sári táncosnő és Rózsay Margit kouplé énekesnő. A társaság tagjai a legújabb kabaret műsort adják elő. Az előadások fél 9 órakor kezdődnek s 1 kor. 50 filléres s egy koronás helyérek vannak.

Lopás. Zilahi Pál borozó-koresmatulajdonos feljelentést tett egyik pincére ellen, kit a pénzkezeléssel megbízott két napra, mig távol volt. A megbízott **Schuszter Antal** pincér azonban visszaélt gazdája bizalmával s a két napi, 96 korona összeget tevő jövedelemmel ismeretlen helyre szökött. Károsult feljelentésére a rendőrség köröztetni a „lő-zung”-gal távozó pincért.

Pályázatok a postán. A kassai posta és távirada igazgatóság két postamesteri állásra pályázatot hirdet Mezőzomboron és Görögnyén.

Kézpénz biztosíték mind a két helyen 200 korona. Járandóság Mezőzomboron 792 kor., Görögnyén 600 kor., fenntartási költség és 320 kor. szállítási átalány. Közös pályázati feltételek 24 éves életkor, magyar állampolgárság, egészséges testalkat, fedhetlen előélet, négy polgári, vagy evvel egyenrangú osztály sikeres bevégezése. Sajátkezűleg írt pályázati kérvények az első helyre augusztus hó 20-ig, a második helyre augusztus hó 30-ig a kassai posta és távirada igazgatóságához nyújtandók be.

Kedvezményes vasuti jegyek Budapestre. Szent István ünnepe alkalmából a MÁV. összes vonalain 5 napra érvényes 30%-kal mérsékelt áru menettérti jegyek adatkak ki Budapestre és vissza utazáshoz. A jegyek aug. 18-tól válthatók.

Tanárok lakásának adómentessége. Az 1868. évi XXII. t.-c., valamint az ennek végrehajtása tárgyában pótlólag kiadott 31,682/96. számú pénzügyminiszteri rendelet kiegészítéseként legújabbán a m. kir. közigazgatási bíróság 20,142. sz. a. elvi jelentőségű határozatban kimondotta, hogy a tanítói lakásokra törvényileg biztosított állandó házasodómentesség a felsőbb iskolák tanárai által természetben birt lakhelyiségekre is kiterjed.

Uj telefon előfizető. A Sátoraljaujhely városi telefonhálózat előfizetői közzé ujjában belépett **Deutsch Hersko** fia cég s a 104. számot kapta.

Nyilvános elszámolás. A varannói vakációzó ifjuság által a tűzőltő testület és a nőegylet javára rendezett műkedvelői színelőadás alkalmával — amikor is Géczy István „A Leszámolás” című népszínműve lett dícséretre méltó ügyességgel előadva, — a bevétel 336 korona, a kiadás 244 kor. s a tiszta jövedelem 92 korona volt, mely összeg a fentebb jelzett két egylet között arányosan felosztott. Felülfizettek: dr. Csöke József 20 kor., Strasser Antal 7 kor., Bodor Gábor 6 kor., Mandel Rudolfné, Pereszlényi István, Takács István 5-5 kor., Stompf Pál, dr. Török Vilmos 4-4 kor., Blum Márk, Fenyő Hugó, Gaál Jenő, Hobek János, dr. Kasztriner László, Köröskényi Tamás, Kóvér Zoltán, MAYER Márk, Rosenblüth Sándor 2-2 kor., Béres Imre, Buday Jenő, Dontlik Károly, Dzsurbala András, Engländer Jenő, Friedman János (Budapest), Guseo Frigyes, Király Gyula, Lakatos Dániel, Mikó Vilmos, Széplaki János, Zseltvay Bogdán, Zseltvay Béla, Ureczky Béla, Vengrinovits Ede, Wünschendorfer Géza 1-1 korona, kiknek a testület nevében hálás köszönetet mondok: **Klauser Emil**, ö. t. pénztárnok.

Előnyös birtokvétel. Eladó Sátoraljaujhelyben a Kazinczy-utca-ban vízvezeték és villanyvilágítással, kocsiszin és 2 istállóval (3-10 ló részére) felszerelt ház. A házban van: egy 8 szobás lakás, mely 2400 kor., egy 2 szobás lakás, mely 280 kor. és 3 kisebb helyiség, mely 300 koronát jövedelmez. A házhoz tartozik egy 567 □-öl terjedelmű telek és egy 1000 hordós borpince, továbbá a ház mellett van 1 3/4 kat. hold beültetett csemege-szőlő terület, 1/5 hold gyümölcsös. A birtokhoz tartozik még a vasut állomástól 10-15 percre a Sátorhegy déli lejtőjén a herceg Windisch Grätz szőlője mellett levő 10 kat. hold területű szőlő, melyen 2 szoba és konyhából álló nyári lakás, egy vincellér lakás, présház, istálló, teljes gazdasági felszerelés és 3/4 k. hold gyümölcsös. Az ideit termés a vevőé. A felsorolt birtoknak eladási ára 150 ezer kor. A vételárhoz 50,000 kor. kézpénz szükséges, 40 ezer kor. t. her maradhat az ingatlanon, mig 60 ezer kor. 6 éven át volna törlesztendő. Aki ezen előnyös vételre reflektál, forduljon felvilágosításért kiadóhivatalunkhoz.

Az általános drágaság miatt ajánlatos, hogy mindenki biztosítsa

tüzkár ellen nemcsak épületeit, hanem butorait, terményeit és egyéb ingatlanait is. Mindezek beszerzése ma háromszor annyi befektetést igényel, mint ezeltől. A csekély biztosítási díj fizetését megbirja mindenki, egy tüzkár azonban évekre tönkre teszi a károsultat. Biztosítási díj 100 korona érték után zsindey fedél alatt 51-60 fillér, cserép, pala vagy bádog fedél alatt 15 fillér. Biztosítási díjat felvez az „Első magyar ált. biztosító társ.” ügynöksége Sátoraljauhelyben a „Zemplén” kiadóhivatalában.

— Bethesda tavának nevezte el Póstyén csodás gyógyerejű iszapfürdőjét Kőnyves Tóth Kálmán debreceni ref. lelkész. Található jelzővel aligha illeték még e sokat magasított forrásokat, melyek valóban a testamentombeli csodatevő tóra emlékeztetnek. Itt is ezrével szabadulnak meg súlyos betegek nehéz bajuktól és a testi nyomorúságot jelképező mankóktól.

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében Sátoraljauhely Széchenyitér 9. Modern irányzatú művészi kivitelű fényképek és nagyítások készülnek.

— Ginnáziumi tanuló a következő tanévre teljes ellátásra felvétetik egy intelligens családnál. Cim a kiadóhivatalban tudható me.

— Teljes ellátásra elfogad intelligens tisztviselő család ginnáziumba járó két fiu, vagy polgári iskolába járó két leány növendéket.

— Eladó egy jókarban lévő trimó, egy kredenc és egy ebédőli tükör Cim a kiadóhivatalban.

— Iskolai tanulók teljes ellátást, zongora, német és francia oktatást nyerhetnek Szabó Jakab iskola-igazgató házában.

Szemgyógyintézet
van Miskolcon a Csabai-úton levő szanatóriumban.



Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő és fővénypálya-állásnál, a légutak és a kiválasztó szervek hirtelen bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. Orvosilag ajánlva.

Főraktár: Tannenbaum Miksa cégnél Sátoraljauhely.



akinek éjjel-nappal szüntelenül viszketése van s nyugalmát, alvását és sokszor társadalmi életét veszélyezteti, az ajánlatotraméltó. Ámbár ez csak bőrgyógyászati mutat, mégsem létezik ez-ideig oly szer ez ellen, ami ennek a kinos helyzetnek véget vetett volna. Hetek sőt hónapokon át ezen bajban szenvedők kétségbe vannak esve, testileg s lelkileg megörve, képtelenek társaságban mozogni. Sokszor csak egy kis pontot képez a bőrről, a mely rettenetesen viszket s a vakaró ujját önkívületlenül magához készíti. Ez rendszeren a kezdete s rosszabbodó viszketésére vezet. A viszketésgé okai még eddig nem lettek kikutatva, miután azonban a betegség jeleinek tekintetével, úgy minden ilyen esetben azonnal az orvos tanácsára kell hallgatni. Sok orvos s viszketésgyógyász különösen hangsúlyozzák a Zucker-féle szabadgyógyzappan kedvező s gyors hatását. A vastag lehérr hab ezen szappan által előírás szerint alkalmazva, azonnali enyhülést s a viszketésgé beszüntetését hozza magával úgy, hogy végére teljesen elmúlik. Ezen idegbántó borbajt a Zucker-féle szabadgyógyzappan segítségével egyszerűen s a legnagyobb reménynyel el lehet távolítani. A megrendelésnél a következő különbségre kell ügyelni:

Zucker szab. 35%-os gyógyzappanaj a leghatásosab s legnagyobb. Darabja 2 kor. 50 fill. Zucker szabad. 15%-os gyógyzappanaj, hatásában s mennyiségében gyengébb. Darabja 1 kor. Ezzel való Zucker-krém (szirtalantó) s bőrkremek gyönyge. Egy tubus ára 2 kor. 50 fill. kis tubus 125 kor.

Menyasszonyi-selyem

méterje 1 korona 35 fillértől kezdve minden színben. Frankó és már megvámolva házhoz szállítva. Gazdag minta választék postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zürich

SZINHÁZ.

** Komlóssy Emma a Király-Színházban. A Király Színház igazgatósága állandó vendégül szerződtette Komlóssy Emmát, a kiváló énekesnőt, aki a jövő héten már föl is fog lépni a legközelebbi ujdonságban, „Mohamed paradicsomá”ban, melyben a női főszerepet fogja játszani.

IRODALOM.

Az „Adalékok Zemplénnvármegye Történetéhez” c. havi folyóiratunk 1909-ik évi XV. évfolyamának jun.-juli havi füzeté a következő érdekes tartalommal jelent meg: 1. A zempléni nemes hadak 1809 ben. Irta: Dongó Gy. Géza. — 2. Száz év előtt. Irta: Sándor Imre. — 3. A szent koronának 1805. és 1806. évi útja Zemplénben. Irta: Dongó Gy. Géza. — Az „Adalékok” előfizetési ára fél évre 3 kor., egész évre 6 korona. Az „Adalékok” eddig megjelent füzetéhez készült diszes bekötési táblák kiadóhivatalunkban (Főter 9. szám) folyton kaphatók.

SPORT.

Football mérkőzés Sátoraljauhelyben. A „Sátoraljauhelyi Athletikai Club” football csapata folyó hó 15-ikén rendezi második nyilvános mérkőzését, ezuttal az eperjesi vivó s torna club első csapatával. Az a siker, mely folyó hó 8-án a kassaiakkal tartott mérkőzést kísérte, arra bátorította az együletet, hogy önképessége, ügyessége fokozása s a versenygyakorlottság megszerzése célját szem előtt tartva: új football mérkőzést rendezzen. Most az eperjesi vivó s torna club I. csapatát kérte fel a SAC, a versenyre. A football mérkőzés, mely a SAC. versenypályáján fog lefolyni, vasárnap délután fél öt óraker veszi kezdetét. Helyárak: elsőhely 50, második hely 30 fillér, állóhely 20 fillér. A mérkőzés iránt már az első alkalommal is oly meleg és rokonszenves érdeklődést tanúsító közönség figyelmét felhívjuk az érdekesnek ígérkező verseny meglátogatására. Tegye pártfogásával a sportkedvelő közönség fejlődő sport együletünknek lehetővé, hogy minél több mérkőzést rendezhessen s így a gyakorlat mesterekké avassa őket a város dicsőségére. Bejárát a Dókus-utcaából van a versenytérre. A SAC. csapatösszeállítása e versenyre a következő: Kapus: Steinhöffer; háttvédek: Veres, Varga; fedezetsor: Neuwirth, Beeske, Gasparik; csatársor: Medveczky, Kantha, Farkas I., Láncki és Nagy I.

Tennisverseny Sátoraljauhelyben. A sátoraljauhelyi családi tennis társaság, hogy a megnyilatkozott hangulatnak minden irányban eleget tegyen, e hó 18-án kezdődően osztályozó mérkőzést rendez abból a célból, hogy a tervezett Sátoraljauhelypataki mérkőzésre Sátoraljauhely legjobb játékosait állíthassa ki. Lesz férfi egyes és női egyes verseny. A jelentkezők számára való tekintet nélkül 4 díjjal. Nevezési díj minden

számra 2 korona, nevezési határidő aug. 17. d. e. 10 óra. A nevezéseket elfogadja és a nevezési díjakat nyugtázza ifj. Behyna Miklós versenyintéző. A sorsolások 17-én d. u. a családi tenisztársaság pályáján tartatnak meg.

Ujhelyi versenyző sikere a sárospataki tennisversenyen. A Sárospatakon folyó hó 7-9-ig tartott tennisversenyekről már legutóbbi számunkban hoztunk tudósítást, közölve, hogy az több ungvári s egy pár sátoraljauhelyi tenniszész részvételével folyt le. Beszámoltunk a verseny egy legértékesebb küzdelméről (Zemplén vármegye férfibajnoksága) melyet Zsigmondy Jenő a Rajzny veretlen esch bajnok legyőzője nyert meg. Most utólag közöljük, hogy a verseny másik értékes részében (Zemplén vármegye női bajnoksága) sátoraljauhelyi tennisz játékos lett a győző. A női bajnokságért vívott küzdelemben ugyanis Somogyi Erzsébet, Somogyi Bertalan vm. ügyész leánya lett az első s így a díj nyertese. — A férfi handicap győztese Rick Ödön, a nőié Radácsi Jolán lettek.

TANÜGY.

— A sárospataki református főiskolában az 1909-10. évre való beiratkozás szeptember 1-én kezdődik. I. A theologiai és a jogakadémián rendes felvételi idő szept. 1-8-ig; rendkívüli idő, elfogadható igazolvány alapján, 9-15-ig. Katonai szolgálatból jövőek október 1-8. napjain vétetnek fel. Az előadások szept. 11-én kezdődnek. Rendkívüli kollokviumok a theol. akadémián szept. 1-3-ig. Alapvizsgák: a theol. akadémián szept. 4-7-ig, a jogakadémián szept. 13 és 14-én. Az ez iránti kérvények a theol. akadémián aug. 31-ig a jogakadémián szept. 10-ig adandók be a dékáni hivatalokba. II. A főginnáziumban, — I-III. osztályai párhuzamosok — a felvételek és beiratkozások ideje szept. 1-től 5-ig tart. Általános javító, pótló és magánvizsgák szept. 1-én tartatnak; az érettségi vizsgákra nézve: írásbeli szept. 3-4-én, szóbeli 8-án. A tanítások szept. 6-án kezdődnek. Ünnepes évmevnyitás mint az akadémiában. A főiskolai konviktusba és internátusba úgy akadémiái, mint gimn. növendékek beléphetnek. Konviktusi díj, reggeli, ebéd és vacsoráért, egész évre 160 K., mely két egyenlő részletben a felévek elején fizetendő. — Internátusi díj, teljes ellátásért és állandó tanári felügyeletért egész évre 600 K., s ez négy egyenlő részletben előre fizetendő. Jelentkezési határidő aug. 31-ig. A prot. növendékek általában ünnepi (legációi) jótéteményre jogosítottak. Jelesebb tanulók úgy az akadémián, mint a főginnáziumban szorgalmi jutalmat kapnak az év végén. Ezenkívül nagy számú pályadíjak az akadémián is, a főginnáziumban is. A betegek ingyen gyógykezelésben és ápolásban részesülnek. Gazdag könyvtárak és gyűjtemények, olvasókörök, önképző és atletikai egyesületek, tornacsarnok, nagy kert, fürdők stb. Bővebb adatokkal szívesen szolgál vagy értesítőt küld: a főiskolai igazgatóság.

KÖZGAZDASÁG.

* Beregmegyei bortermelők értekezlete. Id. Lónyay Sándor, a Beregmegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti szakosztályának elnöke f. hó 11-ére Beregszászba értekezletre hívta össze a hegyvidék nagyobb bortermelőit. Az értekezlet összehívásának célja az volt, hogy a hegy-

vidék tekintélyesebb bortermelői tájékoztatni kívánták a bortermelőket az idei kedvezőtlen szüretelési kilátásokról és egyuttal figyelmeztetni kívánták a termelőket a meglévő mult évi jó minőségű borok jól körültekintő értékesítésére. Az értekezlet elhatározta, hogy tekintettel a mult évi borok minőségére, a vegyes borok hektoliterjét 40 koronába, a szeremi zöld és rizling borok hektoliterét 50 koronába, furmint és csemege borok hektoliterjét 60-70 koronában való értékesítési árban javasolja hordó nélkül forgalomba hozni.

* Szilágyi és Diszkant miskolci gépgyáros cég kitűnő könyökszerkezetű és víznyomású borsajtóra, valamint legújabb „Villám” centrifugális boglyózó és zuzógépére felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendők különösen a cég által feltalált és készített Rákóczi, Kincsem és Hegyalja borsajtók, nemkülönben a nagyüzemi préseléshez készített Rákóczi-kettős kosaru sajtók, melynél a régi világ fából készített prése zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része faszekeret. Ennélfogva a must seholsem érintkezik vasrészekkel, hanem csak a fával, ami a must színét, ízét, zamatját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen kilehet venni. Az 1901. évi temesvári, az 1902. évi egrí és pozsonyi II. mezőgazdasági, az 1906. évi nagyváradi, 1907. évi pécsi országos kiállításokon a cég borsajtói első díjjal, arany éremmel lettek kitüntetve. A cég ingyenes árjegyzékét kívánatra minden érdeklődőnek megküldi.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Fizetéképtelenség. Berger Abraham tokaji üveg- és porcellán kereskedő árukeresletét elárvereztette. A befolyt összeg igen csekély volt. A károsult hitelezők bűnügyi utra terelték az ügy további folytatását.

Cégjegyzések. A „Zemplénladamóci mész- és agyagipar r. társaság”-nál Widdor Gyula igazgató, — a „Homonnai kereskedelmi és iparbank” r. társaságnál Kelemen Kálmán és Grünwald Jenő igazgatósági tagok cégjegyzői jogosultsága törvénytől függetlenül bejegyeztetett.

NYILT TÉR.)*

Szent-Lukács fürdői „Kristályforrás-ásványviz.” Étvágyat javít. Gyomorrontást megakadályoz. Főraktár: Sátoraljauhelyben Lipschitz Adolf sörnagyszerkezőnél.

*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

L. R. Marienbad. A hosszas hallgatás után örömmel vettük újból kéziratát. Legközelebb jönni fog.

V. Gesztely. Gondolat, belső tartalom van bennök, de nélkülözök teljesen a rythmust. Olvasgasson sokat fennhangon ismert költők, az ujjabbak műveiből s reá fog jönni, hogy mily egyformán lüktetnek a szavak az egyes verssorokban. Mikor meg fogja hallani és érezni ezt a csodálatos zenét: birtokában lesz ön is a rythmikának, a mi nélkül nincsen poezis.

Laptulajdonos: Éhler Gyula.

H I R D E T É S E K.

**Vesszőparipa-
Liliomtej-szappan.**

Legenyhébb szappan a bőr meg-
védésére, valamint szeplő ellen!

Minden kereskedésben kapható!

**A
BUDAPEST**
ajándékai az előfizetők részére!

A „BUDAPEST”, mely hazafias irányával, tiszta függetlenségi elveivel, élénk és változatos tartalmával több mint 30 éven keresztül a nagy magyar olvasó közönségnek kedvelt újságja lett, egy újabb meglepetéssel kedveskedik hű olvasóinak azon szándékkal, hogy ez által az újság és az előfizető között még szorosabb legyen az összekötő kapocs.

Minden év elején teljesen ingyen, csupán a postadíj beküldése mellett, egy értékes, gyönyörű album illel meg a „Budapest” rendes előfizetőit.

Eddig két ilyen album jelent meg és küldetett el. Az egyiket a „Budapest” 30 éves fennállása alkalmából adta ki

HARMINCZ ÉV

cimen, mely a lap 30 éves történetét írja le és mutatja be érdekes képekben. Számtalan közlemény foglaltatik benne azon íróktól, kik 30 év alatt a „Budapest” munkatársai voltak. A második ajándék, mely folyó évi január hóban küldetett meg az előfizetőknek a

Vörösmarty Album.

Ebben a nagy magyar költőnek, Vörösmarty Mihálynak költeményeiből vannak a legszebbek összeválogatva, gyönyörű kivitelű képekkel, a költő legújabb életrajzával, a költő életére vonatkozó érdekes adatokkal. A bekötési táblán, melynek díszes szintén díszes a magyar ipart, Vörösmarty legújabb budapesti szobrának hű dombornyomata látható.

Ezek az ajándékok, melyeknek értéke meghaladja az előfizetési összeg értékét, általános tetszést és meglepedést keltettek az előfizetők-nél és ezer meg ezer köszönő és hálaíratot kapott a szerkesztőség és kiadóhivatal.

Ezeknek hatása alatt már készül is a jövő évre szóló ajándék, melyet igyekezni fog a szerkesztőség még díszesebbé és értékesebbé tenni.

De azonfelül is a „Budapest” a lapok között kiváló helyet foglal el. Minden rovata tartalmas és érdekes, nagy és előkelő összeköttetéseinél fogva hírei gyorsok és megbízhatók, szóval a legmagasabb igényeket is kielégíti.

Új előfizetések bármely naptól kezdve elfogadtnak.

Előfizetési árak:

Egész évre 24 K. | Negyed évre 6 K.
Fél évre 12 K. | Egy óra 2 K.

Akik legalább egy fél évre előfizetnek és továbbra is kötelezik magukat, azok egy korona postaköltség beküldése mellett bármelyik albumra azonnal igényt tarthatnak.

Mutatványszámot kívánatra készséggel küld a

BUDAPEST kiadóhivatala
Budapest, IV., Sarkantyus-u. 3.

Modern szinpad

a „Pannonia” kávéház kertjében.

Igazgató: **Roland Róbert.** Karmester: **Huber Miksa.**

Hétfőn f. hó 16-án, kedden 17-én és szerdán 18-án

= nagy előadást tart =

Roland Róbert

a legjobb magyar komikus és világhírű hangszerutánczó.

Jenei Annuska kuplé énekesnő.

Virágvölgyi Saci

hirneves kabaret-művész.

Kövéri Vili az ismert tánczkomikns.

Rózsay Margit

kuplé énekesnő.

Bihari Sári

tánczosnő.

Figyelmeztetés! Az előadás szigoruan családi jellegű, úgy hogy minden hölgy pirulás nélkül meghallgathatja.

I. hely 1 korona 50 fillér. — II. hely 1 korona.

Kezdeté pont fél 9 órakor.

EGY OKOSFEJ

MINDENKOR HASZNÁLJA A

DR. OETKER-FÉLÉ SÜTŐPORT VANILIAÇUKROT PUDDINGPORT

A 12 FILLÉR

MILLIÓSZOROSAN ÉRVÉNYESÜLT. VÉNYEK DIJMENTESEN KAPHATÓK MINDEN DROGÉRIÁBAN, UGYMINT MINDEN JOBB PUSZER ÉS CSEMEGE ÜZLETBEN, VAGY KÖZVETLENU. DR. OETKER A. KÉPVISELŐJÉNél PALLAS ÉS TÁRSA CÉGÉNél BUDAPEST, V. HÖLD-UTCA 9.

Sátoraljaujhelyi raktár:
Hrabéczy Kálmán
drogériája
és
Bilanovits P.
és Tarsa üzlete.

2198/1909. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1909. évi V. 140/2. számú végzése következtében hivatalból képviselt Majer Albert javára 413 korona s jár. erejéig 1909. évi június hó 11-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 1130 koronára becsült következő ingóságok, u. m. házi butorok stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1909-ik évi V. 140/10. számú végzése folytán 413 kor. 28 fill. tőkekövetelés, ennek esedékes kamatai, és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig, Sátoraljaujhelyben, alperes lakásán (Kazinczy-u. 1. sz. a.) leendő megtartására 1909. évi augusztus hó 16. napjának d. e. 6¹/₂ órája határidőül kitzetetik s ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoraljaujhely, 1909. évi július hó 28. napján.

Rosner Imre,
kir. bír. végrehajtó.

MEGHIVÓ.

A Lasztoméri Fogyasztási Szövetkezet részvényes tagjait folyó 1909. évi augusztus 29-én délután 4 órakor a szövetkezet helyiségében tartandó

közgyűlésre,

melynek tárgya: az 1908-ik évi mérleg bemutatása, megvizsgálása s ezzel kapcsolatban határozatok hozatala, — tisztelettel meghívja

Lasztomér, 1909. aug. 10.

az Igazgatóság.

2231/1909. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1909. évi V. 302/2. számú végzése következtében dr. Grosz Dezső ügyvéd által képviselt Weisz Mór javára 430 kor. s jár. erejéig 1909. évi április hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 1988 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: házi butor stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1909. évi V. 302/7. számú végzése folytán 430 kor. tőkekövetelés, ennek esedékes kamatai és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig Sátoraljaujhelyben, alperes lakásán (Kazinczy-u. 18. sz. a. I. em.) leendő megtartására 1909. évi augusztus hó 18-ik napjának d. e. 12 órája határidőül kitzetetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoraljaujhely, 1909. évi augusztus hó 1. napján.

Rosner Imre,
kir. bírósági végrehajtó.

**Zemplén-Ladmóczy Mész-és Agyagipar
Részvénytársaság Sátoraljaujhely.**

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

**I. rendű
darabos meszet,**

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**Zemplén-Ladmóczy Mész-és Agyagipar
Részvénytársaság.**

Sürgöncyim: Mészársaság Sajnaujhely.
Telefon szám: 32.

Hordó eladás.

Weisz és Kesztenbaum hordó-nagykereskedők Beregszászban. Ajánlanak boros tölgyfahordókat új és használt állapotban 150-től 300 literig, továbbá használt transport szeszes hordókat 400-tól 600 literig, ugyszintén raktári hordókat 3000—120,000 literig a legjutányosabb árban. — Szives megkeresésekre azonnal válaszolnak.

Tisztíts csak

Globusz
fémfiszítókivonat

A legjobb fiszítószer a világon

Jobban tisztít, mint más fémfiszítószer.

St. Louisi világgiallítás 1904. „Grand Prix”.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai

SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyabbotott és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyarak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ezelőtt: **Deutsch Adolf és Simon.**)**MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK**

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámítol váltó- és jelzálog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számla hitelt és ovadékat nyújt kedvező feltétellel

Eszközül 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság

Igazgatósága.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

A ki legjobban szerkesztett, teljesen független nagy napilapot jártni óhajt, fizesse elő

AZ UJSÁG-OT

Előfizetési árak:

Egy évre . . . K. 28.—
Félévre . . . „ 14.—
Negyedévre . . . „ 7.—
Egy hónapra . . . „ 2.40

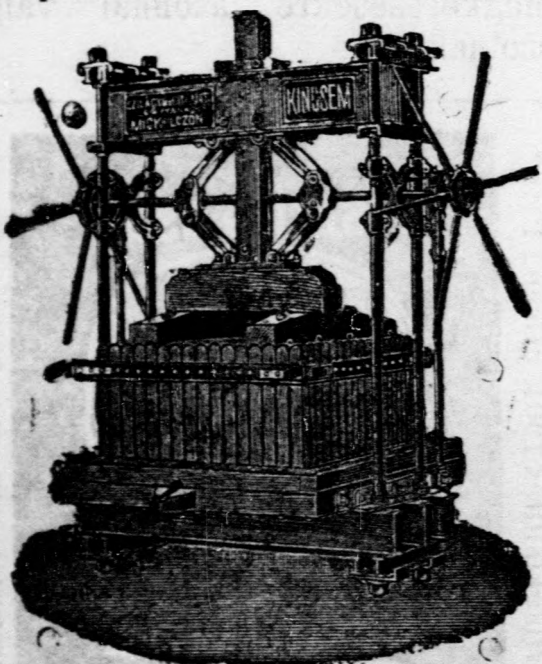
Az Ujság terjedelme rendszeren 28—32—36 oldal. —
Vasárnap és ünnepnapokon
60—100 oldal.

Megrendelési cím:

AZ UJSÁG kiadóhivatala

Budapest, VII. kerület, Rákóczi-ut 54. sz.

1907. pécsi kiállításon aranyérem s díszoklevé.



1901. temesvári kiállítás, I. díj díszoklevél.
1902. országos gazdasági kiállítás Pozsony, I. díj. aranyérem. 1902. borászati kiállítás Eger, I. díj, díszoklevél és aranyérem. —
1906. Nagyvarad: I. díj, díszoklevél.

Borsajtók

legújabb rendszerű, könyökszerkezetű „Kossuth“, „Kincsem“, „Hegyalja“ „Acélorsós“, a magyar bortermelők legkedveltebb borsajtói.

Legújabb rendszerű viznyomású (hidraulikus)

kettős kosaru sajtók

nagyüzemű préseléshez.

Sajtóink főelőnye: a must sehol sem érintkezik vasrészekkel! Egyszerű kezelés! Óriási erő kifejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivehető! Egy ember által könnyen kezelhető!

Szőlőzúzók és Bogyózók. — „Villám“ legújabb centrifugális bogyózó-és zuzógépek.

SZILÁGYI és DISKANT gépgyára MISKOLCZ.

Árjegyzék ingyen.

Értesítés.

Díszes női ruhákat, bluzokat, ruha aljakat, férfi ruhákat legszebben tisztít és fest bármily színre, női ruha szövetet guvliroz

Rakovszky Sándor

ruhafestő és tisztító

Sátoraljaujhely, Bercsényi-utca 5, Saját házában.

Kolozsvári Kereskedelmi Akadémia

Benlakással (Internátus) 90 tanuló részére.

Az intézetet 1878-ban alapította a Kolozsvári Kereskedelmi és Iparkamara s tanulmányi szempontból két tagozatra oszlik: felső kereskedelmi iskolai és akadémiai tagozatra.

a) **Felső kereskedelmi iskolai** tagozatra oly tanulók vétetnek fel, kik négy középiskolai osztályt végeztek. A tanfolyam hároméves, melynek végezte után a tanulók érettségi vizsgálatot tesznek s annak alapján egyéves önkéntességi katonai szolgálatra s az 1883. I. t.-c. értelmében a kereskedelmi pályákon kívül több hivatali pályára is illetékesek. Évi tandíj: 200 korona.

b) **Akadémiai (főiskolai) tagozat** rendes hallgatói oly ifjak, kik felső kereskedelmi iskolai, vagy középiskolai érettségi bizonyítványt, vagy ezzel egyenlő értékű gazdasági vagy ipariskolai vég bizonyítványt szereztek, vagy valamely katonai tisztképző intézetet végeztek. Az akadémia kétéves tanfolyamból áll s az 1909-10. tanévben következő előadások fognak megtartatni.

Kereskedelmi számtan általános része; nemzetközi árukereskedelmi számítások; börze- és bankügyleti számítások; folyószámlák tana; analízis; politikai számtan; életbiztosítási számítások; halandósági táblák szerkesztése; egyszerű és kettős könyvvitel; import- és export-ügyletek elszámolása; bank- és börze-ügyletek elszámolása; áru és banküzleti praktikum; gyári könyvvitel; különböző könyvviteli rendszerek; magyar kereskedelmi levelezés; export-, import- és bank-ügyletek levelezése; nemzetgazdaságtan; bevezetés a statisztikába; adó- és illetékügy; pénzügytan; a magyar magánjog különös része; magyar közjogi szolgáltatás a bel- és külföldön; konzuli intézmény; kereskedelmi váltó- és iparjog;

nemzetközi váltó- és csekk-jog; bank és tőzsdeismeretek; vasuti és hajózási díjzabás közlekedési ismeretekkel; tengeri kereskedelmi jog; nemzetközi kereskedelem és forgalomismeret; a közgazdaság története; társadalmi politika; ipar-, vám- és kereskedelmi politika; határ-vám ismeret; tőzsdei bíráskodás; Der Ausgleich des Fakturabetrages im internationalen Handelsverkehr; állami számvitel; német nyelv és kereskedelmi levelezés; francia kereskedelmi nyelv és levelezés; angol nyelv és kereskedelmi levelezés; olasz kereskedelmi nyelv és levelezés; oszmán-török nyelv; kereskedelmi földrajz különös tekintettel a tengeri kereskedelemre; áruismeret: szövetkezetek, kartellek, trösztök; kiváló német közgazdasági írók olvasása német nyelven; a strike és jogi szabályozása; a gyarmatárak termelési földrajza, világkereskedelmi szempontból; a gabonafélék kereskedelme; gyorsírás; gépirás; vivás. Évi tandíj: 240 korona.

c) **Internátus.** Az akadémia 90 tanuló bennlakására van berendezve s az internátus a legmagasabb igényeket is kielégíti. A tanulók feletti nevelői tisztet öt felügyelő-tanár teljesíti. A teljes ellátással járó bennlakás évi díja 900 korona. A 23 év óta fennálló internátusban eddig 1981 növendék nyert elhelyezést az ország minden részéből.

Beiratkozási idő szeptember 1-5-ig.

Az akadémia tanári személyzete 40 tagból áll; a tanulók létszáma a múlt évben 305 volt; köztük 95 bennlakó. Az intézetnek 31 éves fennállása alatt 6466 tanulója volt.

Bővebb felvilágosítást nyújtó prospektust az érdeklődőknek kívánatra küld az Igazgatóság.

Értesítés.

Ezennel tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy sikerült megszereznem a hírneves budai

„Kristályviz”

képviselőt, amely viz jégveremben raktározva, mindenkor friss tölfésben nagyban és kicsinyben nálam kapható.

Lipschitz Adolf,
sörnagykereskedő
Sátoraljaujhelyben.

Reményi Vendel

többszörösen kitüntetett cipész üzlet
Sárospatakon.

— Alapított 1869. évben. —

Készít jótállás mellett hölgyek és urak részére legújabb divat szerinti cipőket és csizmákat.

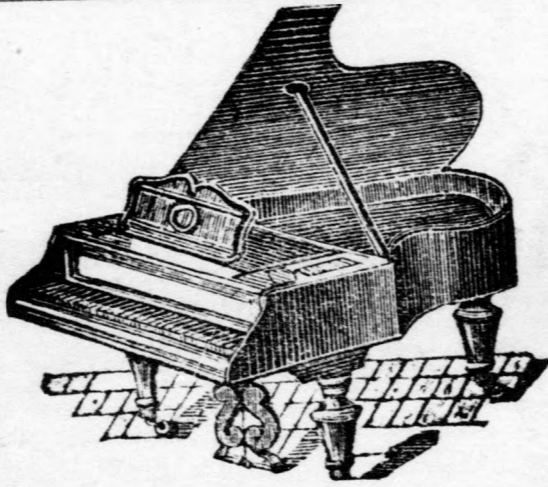
Sátoraljaujhelyben a mértékvetelt meghívásra magam eszközlöm, vidékről a láb korrajza és egy pár használt cipő küldendő be.

Vidéki megrendelések utánvétel mellett küldetnek meg.

Zongoraterem és kikölcsonzó intézet.

Új és használt
Zongorák és Pianinok
legmérsékeltbb áron
ugy cserébe, mint részletfizetésre kapható

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.



Végelárusítás!

Van szerencsém a helybeli és vidéki nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy a Kazinczy-utca sarkán, saját házamban lévő dúsan felszelt

BUTORRAKTÁRAMBAN

felhalmozott háló, ebédlő, szalon és uri-szobák berendezéséhez szükséges, a legkényesebb izlésnek is megfelelő, első rendű

honi gyártmányu butorkészletemet

üzletem feloszlása miatt **beszerzési áron** alul is elárusítom.

A végelárusítás f. évi október végéig tart.

Üzleti helyiségem folyó évi november hó 1-étől bérbeadó.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,
butor-csarnok tulajdonos.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
által a legjutányosabb árak mellett ajánlunk:

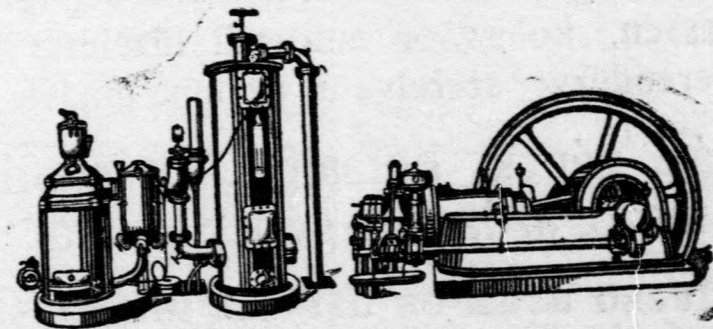
Locomobil és gőzcseplőgép-készletek 2 1/2 és 12 lóerőig, szalmakaszalók, járgány-cseplőgépek, lóhő-cseplők, tisztító-reuták, kronkolyosok, kasszáló- és aratógépek, eszénagyjtűk, boronák, „COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrlő-malmok, egyetemes acél-ékek, 2- és 3-vasú ékek és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

KALMÁR ÉS ENGEL

motor és gépgyára

Városi raktár: **BUDAPEST** Gyár és iroda: **BUDAPEST**
V., Lipót-körút 22. sz. VI., Üteg-utca 19. sz.

Ajánlja ugy cseplőgép, mint malomüzemre legegyszerűbb benzín-motorjait, benzínlokomobiljait, valamint szivógázmotorjait, melyek V., Lipótkörút 18. sz. bármikor üzembn megtekinthetők.



Teljes jótállás kitünő cséplésért!
Egyedül létező ujdonság!

Ezen motorok egyenletes járásaak és bámulatos egyszerű szerkezetük folytán bármely legjáratlanabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

Árjegyzék ingyen.

Olcsó árak részletfizetésre.

ÚJ DIVATÁRU ÜZLET.

Tisztelettel értesitem Sátoraljaujhely és vidéke n. é. vevőközönségét, hogy Sátoraljaujhelyben (Wekerle-tér 5., Kincsesy gyógyszerházzal szemben) a mai igényeknek megfelelő, modern

kelengye és divatáru üzletet

nyitottam. Midőn ezt a mélyen tisztelt közönség tudomására hozom, bátorkodom hivatkozni a helybeli piacon töltött évtizedes gyakorlatomra és elsődrendű összeköttetésemre, miáltal abban a helyzetben vagyok, hogy a t. vásárló közönség legmesszebbmenő igényeit is kielégíthetem.

Vállalkozásomhoz a mélyen tisztelt vevőközönség pártfogását kérve vagyok kiváló tisztelettel

Klein Kálmán.

Iskolai idenyre intézeti kelengyék nagy választékban.

Cserép kiárusítás.

Sárospatakon levő téglagyárunkat gőzerőre átalkitván, újonnan épített körkemenczénkben kitűnően kiégetett, az e vidéken szokásosnál nagyobb kézi hódfarku cserépünket kisebb mennyiségben ezrenként 30 koronáért, nagyobb mennyiségben 28 koronáért kiárusítjuk. Egy wagonban 7000 cserép szállítható.

Megrendelések gyárunkban, avagy Sátoraljaujhelyben **Bokor József** porcellán kereskedőnél eszközölhetők.

Bokor és Társai téglagyára **Sárospatak.**

Mintákkal készséggel szolgálunk

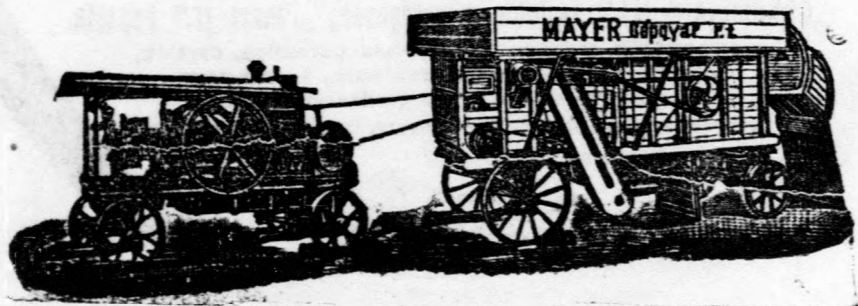


MAYER
GÉPGYÁR

vas- és fémöntőde
részvénytársaság
SZOMBATHELY
BUDAPEST,

VI. ker. Váci-körút 61. szám.

Legrégibb hazai gépgyár **Alapítva 1850. évben.**



Benzin- és szivógázmotorok gyára.

Malomépítészet.
Vizimalom-berendezések.

Benzin-cséplőkészletek 3 lóerejétől 6 lóerőig.

Benzin stabil motorok 1-100 HP-ig.
Szivógázmotorok 6-120 HP-ig,
faszén, koks és antracit tüzelésére
berendezve, szerelve és üzembe átadva.

Olajgyártási gépek, borsajtók és mindennemű mezőgazdasági gépek gyára.

Kedvező árak és fizetési feltételek.
Arjegyzék ingyen.

Képviselők kerestetnek.

LEGUJABB SZERKEZETŰ **CZIMBALMOK**

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

nagy választéku bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

magániskolájában Sátoraljaujhely, Deák-utca 3.

Igen kedvező részletfizetési módokat.

Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

Tanuló

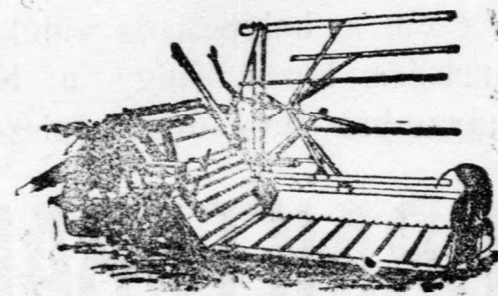
könyvnyomdánkban

heti fizetéssel

azonnal fölvetetik.

Azon mélyen tisztelt gazdák, kik **fűkaszálo** és **kévekötő aratógépeket** óhajtanak vásárolni, saját érdekükben kérjenek prospektust

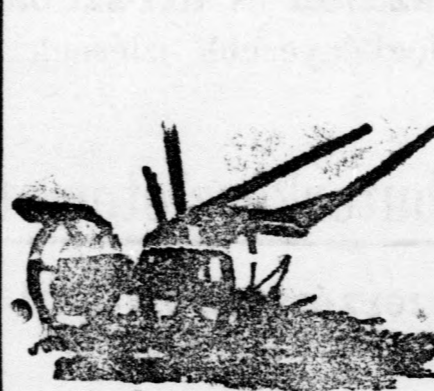
MASSEY-HARRIS



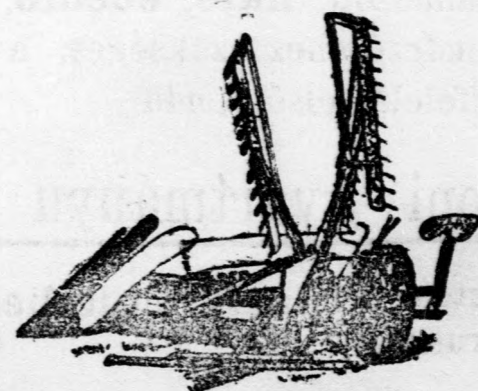
kévekötő,

MASSEY-HARRIS

MASSEY-HARRIS



fűkaszálo,



aratógépekről.

Kartellen kívül!
MASSEY-HARRIS COMPANY, TORONTO,
északamerikai fűkaszálo- és aratógépgyár.

!!! A világ legerősebb gyártmánya !!!

Verékhely: **Kornstein Gyula Sándor** BUDAPEST,
V., Alkotmány-utca 23. sz.
Utazók és ágyutóknak uton nincsenek.

Közvetlen kérdézőkérdeések kerestetnek.